KINH TOÁI THAÉNG VAÁN BOÀ-TAÙT THAÄP TRUÏ TRÖØ CAÁU ÑOAÏN KEÁT

**QUYEÅN 10**

**Phaåm 26: TRONG MOÄNG THAØNH ÑAÏO**

Baáy giôø, Boà-taùt Trò Ñòa töø choã ngoài ñöùng daäy, maëc aùo baøy vai phaûi, quyø goái xuoáng ñaát, chaép tay thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kyø laï thay, nay con ñöôïc nghe Boà-taùt Nhu Thuû cuøng Boà-taùt Toái Thaéng luaän baøn veà phaùp khoâng coù hình töôùng, ñaïo khoâng coù lôøi leõ, ñeå noái tieáp doøng gioáng Phaät khoâng giaùn ñoaïn, laïi laøm Phaät söï khoâng theå nghó baøn, thaät con chöa töøng nghe, chöa töøng thaáy.

Phaät baûo Trò Ñòa:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö lôøi oâng noùi, caùch ñaây öùc traêm ngaøn kieáp, ta chöùa nhoùm coâng ñöùc, laøm höng khôûi Phaät söï chöa töøng hao toån, coù Phaät ra ñôøi thì chaùnh phaùp môùi ñöôïc löu truyeàn.

Khi aáy, Boà-taùt Nhu Thuû ôû tröôùc Phaät thöa:

–Chö Phaät xuaát hieän ôû ñôøi thì chaùnh phaùp môùi ñöôïc löu truyeàn, caùc phaùp coù töôùng maïo chaêng? Giaûng phaùp coù löu truyeàn chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng.

Laïi baïch Phaät:

–Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi laøm cho voâ soá chuùng sinh ñeàu ñöôïc dieät ñoä. Nay nghe Nhö Lai muoán cöùu giuùp chuùng sinh, cöùu giuùp chuùng sinh thì khoâng dieät ñoä.

Phaät baûo Nhu Thuû:

–Neáu nghe ta noùi khoâng coù chuùng sinh, maø cho laø coù chuùng sinh chaêng? Ñaùp:

–Daï khoâng.

–Muoán khieán cho coù chuùng sinh hay khoâng coù chuùng sinh? Ñaùp:

–Daï khoâng.

–Khi Nhö Lai sinh vaø dieät coù nôi choán khoâng? Ñaùp:

–Daï khoâng.

–Neáu ñeå coù caûnh giôùi Nhö Lai thì vì sao Nhö Lai hoùa ñoä chuùng sinh ñeàu ñöôïc dieät

ñoä?

Nhu Thuû baïch Phaät:

–Nay con trình baøy roõ raøng veà boán caâu, hieåu roõ caùc phaùp vaø ghi nhaän taát caû, truy

tìm baûn taùnh aáy voán khoâng sinh khoâng dieät, khoâng thaáy sinh töû, laïi khoâng Nieát-baøn. Vì vaäy cho neân khoâng coù chuùng sinh ñeå dieät ñoä.

Phaät baûo Nhö Thuû:

–Ñoái vôùi taän vaø voâ taän thì phaùp giôùi voán thanh tònh, hieåu roõ nghóa lyù neân khoâng

coøn chaáp tröôùc. Vì bieát vaên töï khoâng coù yù, khoâng coù töôûng, khoâng söï chaáp tröôùc veà thöùc, leõ naøo do thöùc töôûng phaân bieät caùc tueä ñöôïc sao? Bieát roõ taùnh chuùng sinh voán thanh tònh khoâng theå xeùt cuøng taän. Nay ta noùi roõ yù nghóa cho oâng. Haõy laéng nghe vaø ghi nhôù kyõ. Ñaïi thöøa cuûa Boà-taùt khoâng theå nghó baøn, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp.

Boà-taùt Nhu Thuû thoï nhaän lôøi chæ daïy, nguyeän öa muoán nghe. Phaät baûo Nhu Nhuû:

–Thöùc khoâng coù hình töôùng, thöùc khoâng coù hieåu bieát, thöùc khoâng coù töôûng nieäm, thöùc nhö aûnh moäng, nhö huyeãn hoùa. Nhôø coâng duïng ñoù maø cöùu giuùp voâ löôïng chuùng sinh, hoaëc coù coõi Phaät phaûi duøng vaên töï ñeå giaùo hoùa môùi hieåu bieát töï taùnh cuûa vaên töï voán khoâng, vaéng laëng. ÔÛ phöông treân, caùch ñaây baûy vaïn saùu öùc a-taêng-kyø coõi nöôùc, coù coõi Phaät teân laø An Tòch, Ñöùc Phaät hieäu laø Dieäu Thöùc, ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Thaønh, Vi Thieän Theä… Chuùng sinh coõi aáy caùc caên ñaày ñuû, tu taäp baûn nguyeän khoâng thieáu soùt, chuùng sinh ñöôïc giaùo hoùa baèng caùch nguû môùi ñöôïc giaùc ngoä. Chæ coù Ñöùc Nhö Lai nhaäp Thieàn ñònh vaéng laëng, tuøy theo caên cô chuùng sinh, giaû hieän gioáng nhö nguû. Giaû söû muoán noùi phaùp lieàn naèm xuoáng ñaát, nghieâng veà beân phaûi, hai chaân gaùc leân nhau. Chuùng sinh thaáy vaäy ñeàu baét chöôùc Nhö Lai naèm xuoáng ñaát, nghieâng veà beân phaûi, hai chaân gaùc leân nhau vaø ñeàu nguû. Luùc aáy, Ñöùc Phaät ñoù ôû trong tö theá nguû, thuyeát phaùp cho caùc chuùng sinh baèng thaàn thöùc, hoaëc noùi boá thí ñeå döùt tröø ba töôûng, hoaëc noùi trì giôùi thì höông ñöùc haïnh bay xa, hoaëc noùi nhaãn nhuïc ñeå cheá ngöï taâm khoâng cho sinh khôûi, hoaëc noùi tinh taán ñeå tröø boû bieáng nhaùc, dieãn noùi Thieàn ñònh ñeå thöùc khoâng coøn taùn loaïn, dieãn thuyeát trí tueä ngaên chaän ngu si toái taêm. Tu haønh phöông tieän thieän xaûo, tuøy theo caùc loaïi caên cô chuùng sinh khoâng coøn chaáp. Tröôùc ñoái vôùi boán phaùp moân roát raùo khoâng bò ngaên ngaïi, tuøy theo trình ñoä cao hay thaáp maø giaûng daïy cho hoï, tuøy theo ñoù maø giaûng noùi phaùp lôùn hay phaùp nhoû ñeå trao truyeàn chaùnh phaùp. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai dieãn noùi boán phaùp: Veà tueä chaúng phaûi thöôøng, khoå, khoâng,

voâ ngaõ. Daàn daàn dieãn noùi ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, ñoù laø boán Nieäm xöù, boán Chaùnh

caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi vaø taùm Thaùnh ñaïo, xeùt roõ ñònh yù Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Khi aáy, ôû trong moäng duøng thöùc giaùo hoùa neân chöùng ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn. ÔÛ trong moäng thoï nhaän baèng thöùc thì ñöôïc thaønh ñaïo, chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, cho ñeán quaû A-la- haùn. Cuõng vaäy, caùc Ñöùc Phaät chöùng ñaéc cuõng ôû trong moäng bieát ñöôïc trong sinh töû, khoâng thaày maø töï ngoä. ÔÛ trong söï nguû nghæ maø thaân maøu hoaøng kim, caùc töôùng töï trang nghieâm, ñöa baùt leân hö khoâng bieán hoùa möôøi taùm caùch. Laïi ôû trong moäng, treân thaân ra löûa, döôùi thaân ra nöôùc, naèm ngoài nôi hö khoâng khoâng chöôùng ngaïi. Muoán ñi vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn voâ vi, cuõng ôû trong moäng ngoài kieát giaø, ôû nôi Voâ dö Nieát-baøn maø nhaäp Nieát-baøn, cho neân thaân nhö ñaù, khoâng coøn caûm giaùc. Caùc loaïi chuùng sinh sau khi thöùc daäy ñeàu khoâng noùi naêng maø chæ nhôù nghó trong moäng, thaâu laáy xaù-lôïi maø traø-tì. Boà-taùt thoï kyù cho ñeán khi thaønh Phaät ñeàu ôû trong moäng, ngoài döôùi caây Boà-ñeà ñaát maøu hoaøng kim, haøng phuïc ma oaùn, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, aùnh saùng maøu hoaøng kim chieáu khaép nôi. ÔÛ trong moäng cuõng nhö vaäy. Khi thöùc, thaân maøu hoaøng kim, ñaày ñuû caùc saéc töôùng, thaàn thoâng bieán hoùa khoâng ngaên ngaïi, khoâng coù lôøi leõ qua laïi ñeå giaùo hoùa. Muoán hoùa ñoä thì phaûi ôû trong moäng, khoâng möôïn vaøo hình thöùc beân ngoaøi maø ñöôïc cöùu giuùp.

Nhu Thuû neân bieát! Caên cô chuùng sinh ñöôïc giaùc ngoä khoâng ñoàng nhau neân chö

Phaät duøng quyeàn tueä giaùo hoùa khaép nôi. Hoaëc coù coõi Phaät do ñòa ñaïi taïo thaønh, chuùng

sinh trong coõi aáy khoâng theå keå xieát. Ñöùc Nhö Lai ñi vaøo coõi aáy giaùo hoùa cho hoï, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñöôïc nhaäp Nieát-baøn vaøo caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn. Hoaëc coù coõi Phaät do thuûy ñaïi taïo thaønh, chuùng sinh trong coõi aáy khoâng theå keå xieát. Ñöùc Nhö Lai ñi vaøo coõi ñoù giaùo hoùa cho hoï, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñöôïc nhaäp Nieát-baøn vaøo caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn. Hoaëc coù coõi Phaät do hoûa ñaïi taïo thaønh, chuùng sinh trong coõi aáy khoâng theå keå xieát, Ñöùc Nhö Lai ñi vaøo trong coõi ñoù giaùo hoùa cho hoï, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñöôïc nhaäp Nieát-baøn vaøo caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn. Hoaëc coù coõi Phaät do phong ñaïi taïo thaønh, chuùng sinh trong coõi aáy khoâng theå keå xieát. Ñöùc Nhö Lai ñi vaøo trong coõi ñoù giaùo hoùa cho hoï, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñöôïc nhaäp Nieát-baøn vaøo caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn. Hoaëc coù coõi Phaät do khoâng ñaïi taïo thaønh, chuùng sinh trong coõi aáy khoâng theå keå xieát. Ñöùc Nhö Lai ñi vaøo trong coõi ñoù giaùo hoùa cho hoï, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñöôïc nhaäp Nieát-baøn vaøo caûnh giôùi Voâ dö Nieát-baøn. Hoaëc coù coõi Phaät do thöùc ñaïi taïo thaønh, ñoù laø coõi Phaät An Tòch cuûa Ñöùc Nhö Lai Dieäu Thöùc, baèng naêng löïc thaàn thoâng giaùo hoùa trong moäng maø ñöôïc dieät ñoä.

Phaät baûo Nhu Thuû:

–ÔÛ phöông Baéc, caùch ñaây baûy möôi öùc haèng haø sa coõi Phaät, coù coõi Phaät teân laø Thaâm yeáu, Ñöùc Phaät hieäu laø Phaïm Tueä, ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc. Chuùng sinh coõi nöôùc ñoù ñeàu phaùt theä nguyeän môùi ñöôïc sinh vaøo coõi nöôùc aáy, ñeàu ñoàng moät hieäu goïi laø Tieáp Thöùc. Nhu Thuû neân bieát! Chuùng sinh coõi aáy ñeàu coù thaàn thoâng, taâm nhôù nghó theá naøo thì hieän thaân nhö vaäy, khoâng bò trôû ngaïi. Tieáp Thöùc nghóa laø phaùt taâm nguyeän roäng lôùn, nhöõng baäc coù thaàn thöùc ñaùng leõ phaûi ñi vaøo sinh moân, thoï hình trong baøo thai, nhöng vì nhôø thaàn tuùc neân bay ñi treân hö khoâng. Tieáp Thöùc giöõ laïi ñöôïc giaùo hoùa maø dieät ñoä, chöù khoâng thoï thaân boán ñaïi. Nhö laø Phaùt-ñaø-hoøa… taùm vò Boà-taùt ñang ngoài trong hoäi naøy.

ÔÛ phöông Ñoâng nam, caùch ñaây moät traêm boán möôi haèng haø sa coõi nöôùc, coù coõi Phaät teân laø Phaïm aâm, Ñöùc Phaät hieäu laø Thai Chaân, ñaày ñuû möôøi hieäu: Nhö Lai Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc… Chuùng sinh coõi nöôùc ñoù ñaït ñöôïc saùu thaàn thoâng thanh tònh, ñoàng moät saéc töôùng. Hoï ñeàu do theä nguyeän môùi ñöôïc sinh vaøo trong coõi aáy. Thai Chaân nghóa laø phaùt taâm nguyeän roäng lôùn, nhöõng baäc coù thaàn thöùc baèng caùch ôû trong thai meï ñeàu nguyeän duøng thaàn tuùc nhaäp vaøo thai ñeå giaùo hoùa, khieán cho ngöôøi meï ñoù khoâng bieát ta ñang ôû ñoù, lieàn ôû trong thai ñaït ñeán voâ vi, chöùng ñaéc Nieát-baøn. Nhö laø Boà-taùt Baûo Tích Ñoàng Chaân Trò Ñòa ñang ngoài trong hoäi naøy. Nhö Lai phöông tieän duøng thaàn thoâng giaùo hoùa khaép nôi, ñem öùc traêm ngaøn coõi Phaät ñaët trong taâm baøn tay, laïi ñaët trôû veà choã cuõ maø khoâng ai bieát caû. Hö khoâng, phaùp giôùi khoâng theå nghó baøn, ñoù laø vieäc laøm thích öùng cuûa Ñaïi Boà-taùt Nhu Thuû, chaúng phaûi baäc A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät coù theå saùnh kòp. Phaân bieät thöùc vi teá, giaùo hoùa caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, hoaëc noùi phaùp roãng laëng laø khoâng, khoâng ngaõ, khoâng ngöôøi, khoâng chuùng sinh, khoâng tuoåi thoï, khoâng maïng soáng, phaùp khoâng sinh dieät. Vì sao? Naøy Nhu Thuû! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm nguyeän roäng lôùn, khieán cho A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät ñaày khaép theá giôùi trong möôøi phöông ñeàu ñöôïc thaønh ñaïo, taâm khoâng thoaùi chuyeån thì phöôùc aáy nhieàu chaêng?

Nhu Thuû thöa:

–Baïch Theá Toân! raát nhieàu, raát nhieàu. Phaät daïy:

–Coõi aáy coù Boà-taùt duøng phaùp voâ hình vaø thöùc ñeå noùi phaùp, hoaëc noùi voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, phaân bieät taát caû khoâng hình, khoâng

töôùng, khoâng theå naém giöõ. Ñoù laø giaùo hoùa baèng thöùc neân phöôùc aáy voâ löôïng. Vì sao? Vì boán ñaïi höõu vi laø giai ñoaïn thai nhi phaûi traûi qua. Boán ñaïi voâ vi hoaøn toaøn vaéng laëng, khoâng sinh, ñoù laø choã thuyeát phaùp cuûa chö Phaät. Do duøng phöông tieän naøy neân thöùc vi dieäu vaéng laëng. Phaùp taùnh khoâng lôøi daïy neân khoâng theå löôøng ñöôïc. Phaùp höõu vi coù töôùng, coøn phaùp voâ vi thì khoâng coù töôùng. Vì sao? Vì khoâng lìa höõu vi, cuõng khoâng lìa voâ vi, cuõng khoâng noùi ñaây laø taäp khôûi, ñaây laø xaû boû, ñaây laø lôøi daïy voâ hình khoâng coù lôøi daïy, ñaây laø phaùp phaøm phu, ñaây laø phaùp Hieàn thaùnh, ñaây laø phaùp Höõu hoïc, ñaây laø phaùp Voâ hoïc, ñaây laø phaùp Thanh vaên, ñaây laø phaùp Duyeân giaùc, ñaây laø phaùp Boà-taùt, ñaây laø phaùp cuûa Phaät.

Phaät laïi baûo Nhu Thuû:

–Nhöõng lôøi daïy cuûa Nhö Lai cuøng thöùc thuyeát phaùp khoâng thaáy caùc phaùp, cuõng khoâng coù töôûng veà phaùp, hö khoâng voâ hình cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc. Phaøm phu ngu si duøng caùc maøu saéc veõ treân hö khoâng, vieäc laøm cuûa ngöôøi ñoù coù theå ñöôïc chaêng?

Nhu Thuû thöa:

–Baïch Thieân Trung Thieân, raát khoù, raát khoù, chöa töøng coù. Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö lôøi oâng noùi, caùc phaùp voâ soá, söï giaùo hoùa cuûa Nhö Lai cuõng voâ soá. Caùc phaùp khoâng coù hình töôùng neân khoâng coù hai. Naøy Nhu Thuû! YÙ oâng theá naøo? Phaùp khoâng coù hình töôùng coù nôi choán chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Daï khoâng. Phaät baûo Nhu Thuû:

–Vì theá neân bieát Phaät phaùp voâ soá, voâ ngoân, voâ giaùo, ñeàu khoâng thaät coù. Baáy giôø, Nhu Thuû ôû tröôùc Phaät thöa:

–Baïch Theá Toân! Con vöøa nghe Theá Toân noùi caùc phaùp khoâng coù töôùng traïng, khoâng coù hình chaát, taâm ñaïi Bi cuûa Nhö Lai thaáy heát vaïn vaät, vì sao Nhö Lai laïi noùi khai môû giaùo hoùa chuùng sinh, laøm thanh tònh coõi Phaät, laø phaùp höõu laäu, laø phaùp voâ laäu, laø phaùp hieän taïi, laø phaùp quaù khöù, laø phaùp vò lai? Phaät laïi baûo ñaây laø phaùp ñoä ñôøi, chaúng phaûi ñoä ñôøi, coù chaáp tröôùc hay khoâng chaáp tröôùc, coù teân goïi hay khoâng coù teân goïi, höõu soá voâ soá, ñaây laø phaùp sinh töû, ñaây laø phaùp Nieát-baøn, vì sao Theá Toân noùi caùc phaùp khoâng coù töôùng traïng, cuõng khoâng coù hình chaát ö?

Phaät baûo Nhu Thuû:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö oâng hoûi, caùc phaùp ba thöøa vaø luïc ñoä trong ba ñôøi, ñoä ñôøi, sinh töû, höõu vi, voâ vi, khoâng coù höõu vi cuõng khoâng coù voâ vi, coù chaáp tröôùc hay khoâng chaáp tröôùc, coù teân goïi hay khoâng coù teân goïi, höõu soá voâ soá, höõu laäu voâ laäu, ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, töø phaùp höõu vi cho ñeán phaùp voâ vi ñeàu laø phaùp soá cuûa theá tuïc, chaúng phaûi laø Ñeä nhaát nghóa. Phaùp aáy khoâng coù hình töôùng. Vì khoâng coù hình töôùng, khoâng coù aâm thanh neân khoâng thaáy ñöôïc. Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä thieän xaûo ñeàu laø phaùp cuûa theá tuïc, chaúng phaûi laø Ñeä nhaát nghóa, dieät taän Nieát-baøn, hoaøn toaøn vaéng laëng, an laïc.

Phaät baûo Nhu Thuû:

–Boà-taùt ñeàu bieát roõ baûn taùnh cuûa phaùp aáy neân dieãn noùi coù baùo öùng chaêng? Dieãn noùi ñeå tröø taùm naïn aâm thanh khoâng coù tieáng vang, coù baùo öùng chaêng? Nghieân cöùu cuøng taän nguoàn goác cuûa chuùng sinh coù baùo öùng chaêng? Thuaän theo kinh ñieån döùt tröø keát söû coù baùo öùng chaêng? Giaû söû Nhö Lai trong ba ñôøi khoâng ñaém nhieãm, khai môû chaùnh phaùp,

giaùo hoùa chuùng sinh chöa töøng uoång phí coù baùo öùng chaêng? Giaû söû caùc phaùp coù keát quaû baùo öùng coù theå taän chaêng? Taâm thöùc xoay vaàn ra vaøo khoâng bò ngaên ngaïi coù theå taän chaêng? Hoaëc duøng quyeàn tueä thuaän theo aùi duïc coù theå taän chaêng? Thuaän theo oai nghi pheùp taéc khoâng sai phaïm coù theå taän chaêng? Ba thöøa giaùo hoùa laøm cho vieân maõn coù theå taän chaêng? Suy nghó nguoàn goác phaùp, naém giöõ khoâng xaû boû coù theå taän chaêng? Hieåu roõ caùc phaùp caâu cuù ñeàu thanh tònh, hieåu roõ phaùp vi dieäu, caâu cuù roõ raøng, quaùn boán Nieäm xöù vaø ñònh yù cuûa chö Phaät coù theå taän chaêng? Phaân bieät boán phaùp Chaùnh caàn chöa töøng xaû boû, dieãn noùi caùc phaùp khoâng cuøng maø khoâng laáy laøm khoù, coù theå taän chaêng? Thaàn thoâng khoâng bò ngaên ngaïi bôûi nuùi, soâng, ñaù, töôøng, thaàn thoâng nhö vaäy coù theå taän chaêng? Phaân bieät taát caû naêm caên Thaùnh ñieån, chaúng phaûi ngoaïi ñaïo taø giaùo huûy hoaïi coù theå taän chaêng? Thaàn löïc cuûa Nhö Lai noùi roõ chaùnh phaùp, khoâng phaùt sinh nghi ngôø töôûng ñuùng hay sai; ñem hoa baûy Giaùc chi duøng laøm anh laïc, ôû trong ñaïi chuùng khoâng khieáp sôï, dieãn thuyeát ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, hoaøn toaøn xa lìa taø ñaïo coù theå taän chaêng? Giaûng thuyeát veà söï thuaän nghòch cuûa Tam-muoäi chaùnh ñònh, hoaëc phaân bieät chöõ, caâu, vaên, nghóa coù theå taän chaêng? Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo cho ñeán thaønh töïu ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, xen nhau thoï baùo coù theå taän chaêng?

Nhu Thuû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaùo phaùp voâ hình khoâng theå taän, caùc phaùp höõu vi ñeàu bò hao toån, Nieát-baøn voâ vi khoâng theå taän.

Baáy giôø, Toái Thaéng laïi baïch Phaät:

–Noùi veà Nieát-baøn, nhö vaäy theá naøo laø Nieát-baøn? Phaät baûo Toái Thaéng:

–Nieát-baøn laø döøng nghæ. Laïi hoûi:

–Theá naøo laø döøng nghæ? Ñaùp:

–Laø voâ vi vaéng laëng. Laïi hoûi:

–Theá naøo laø voâ vi? Theá naøo laø vaéng laëng? Ñaùp:

–Dieät töôûng laø vaéng laëng, thöùc döøng laø voâ vi. Laïi hoûi:

–Chaúng phaûi khoâng chaêng? Ñaùp:

–Chaúng phaûi khoâng khoâng. Laïi hoûi:

–Chaúng phaûi khoâng khoâng thì taïi sao thöùc döøng? Ñaùp:

–Chaúng phaûi khoâng khoâng.

Baáy giôø, Boà-taùt Toái Thaéng caøng theâm nghi ngôø, lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vöøa roài con hoûi hai vieäc maø ñöôïc ñaùp nhö nhau, phaûi khoâng? Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thoâi ñi, naøy thieän nam! Chôù cho Nhö Lai traû lôøi gioáng nhau veà taùnh Khoâng, nhöng yù cuûa thieän nam vaãn chöa hieåu roõ. Nay ta hoûi oâng veà nghóa chaúng phaûi khoâng khoâng vaø thöùc tónh laëng. Tuøy theo khaû naêng cuûa oâng maø traû lôøi. Naøy thieän nam! Nghóa

chaúng phaûi khoâng laø theá naøo?

Ñaùp:

–Caùc phaùp khoâng coù soá, chaúng phaûi khoâng coù soá. Phaät daïy:

–Chaúng phaûi theá. Phaät laïi hoûi:

–Theá naøo laø thöùc döøng laïi tónh laëng? Toái Thaéng baïch Phaät:

–Caùc phaùp ñeàu trôû veà khoâng sinh khôûi, chaúng phaûi khoâng sinh khôûi. Phaät daïy:

–Chaúng phaûi theá.

Baáy giôø, Toái Thaéng töø choã ngoài ñöùng daäy, naêm voùc gieo saùt ñaát ñaûnh leã nôi chaân Phaät, trong khoaûnh khaéc lieàn luøi laïi. Laïi baïch Phaät:

–Con töï xeùt mình coù loãi ñoái vôùi lôøi daïy cuûa Nhö Lai. Nguyeän Theá Toân thöông xoùt giaûng noùi ñeå döùt tröø söï nghi ngôø cho con.

Phaät baûo Toái Thaéng:

–Phaùp coù voâ soá nhöng oâng chæ hieåu phaàn caên baûn. Nuùi Höông coù caây, coù moät nhaùnh cao ñeán vaïn taàm, ñeán khi cong xuoáng ñaát thì quaû môùi chín. Quaû leõ ra ôû treân caây, nhöng trôû laïi xuoáng ñaát. Söï hieåu bieát cuûa oâng cuõng nhö vaäy. Ta hoûi oâng nghóa “Khoâng” chính laø duøng “Coù” ñeå traû lôøi, gioáng nhö quaû cuûa caây kia coù gì khaùc nhau? Ta seõ noùi taát caû cho oâng, oâng neân ghi nhôù kyõ.

Ñaùp:

–Ñuùng vaäy, baïch Theá Toân. Phaät baûo Toái Thaéng:

–“Phi” laø chaúng phaûi khoâng. Taát caû caùc phaùp ñeàu goïi laø “phi”. “Phi” laø laø teân goïi cuûa caùc phaùp. Coù teân goïi thì chaúng phaûi Khoâng. Hieåu roõ nghóa “Phi” thì trôû veà vôùi Khoâng, cho neân goïi laø chaúng phaûi Khoâng. Nghóa laø, thöùc chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Theá naøo laø thöùc chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng? Khoâng nhieãm theá tuïc goïi laø chaúng phaûi coù. ÔÛ nôi Khoâng, tónh laëng thì goïi laø chaúng phaûi khoâng. Thöùc laø boû choã naøy laáy choã kia, thì goïi laø chaúng phaûi coù. ÔÛ nôi bôø sinh töû töø maãn chuùng sinh goïi laø chaúng phaûi khoâng. Coù theå hoùa thaân khaép theá giôùi trong möôøi phöông, caùc söï bieán hoùa ñoù ñeàu khoâng tòch, neân goïi laø chaúng phaûi coù. Moät thöùc ñöa ñeán hoùa thaân, hoùa thaân ñeàu noùi phaùp, goïi laø chaúng phaûi khoâng. Nhö Lai ñi vaøo thieàn ñònh, thaân taâm vaéng laëng traûi qua öùc ngaøn na-do-tha haèng haø sa soá kieáp khoâng sinh töôûng dieät thì goïi laø chaúng phaûi coù. Laïi xuaát ñònh ñeå cöùu giuùp chuùng sinh, khieán ñaït ñeán voâ vi thì goïi laø chaúng phaûi khoâng. Theá naøo? Naøy Toái Thaéng! Nay ta phaân bieät roõ raøng cho oâng veà söï chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, ñoù laø nghóa chaân khoâng Nieát-baøn, phaûi khoâng?

Toái Thaéng baïch Phaät:

–Khoâng thaät laø khoâng, Nieát-baøn thaät laø Nieát-baøn. Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thoâi ñi thieän nam, ñaây chaúng phaûi khoâng, cuõng chaúng phaûi Nieát-baøn. Vì sao? Vì do theá tuïc giaû danh taïm duøng vaên töï ñeå truyeàn nhau, cho neân goïi laø chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Caûnh giôùi phaùp taùnh hoaøn toaøn khoâng troùi buoäc, khoâng coù phaùp danh töï, laøm sao laïi coù chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng? Tröø boû cao thaáp, khoâng coøn taâm ñuùng sai, nhaän bieát tham saân vaø khoâng tham saân, hieåu roõ taâm voâ minh vaø taâm khoâng voâ

minh, bieát roõ söï troùi buoäc cuûa naêm trieàn caùi laø moät, cuõng khoâng thaáy moät, ñoù laø Khoâng, laø Nieát-baøn.

Baáy giôø, Toái Thaéng ôû tröôùc Phaät, thöa:

–Laønh thay! Laønh thay! Baïch Theá Toân! Giaûng noùi veà phaùp taùnh Khoâng vaø caûnh giôùi Nieát-baøn, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, thaät khoâng ai baèng.

Khi noùi phaùp naøy, coù saùu vaïn Tyø-kheo theo baûn nguyeän Thanh vaên nhöng baây giôø taâm höôùng veà Ñaïi thöøa ñeàu khoâng coøn thoaùi chuyeån. Coù möôøi moät öùc trôøi ngöôøi ñaït ñeán baäc Taän tín. Laïi coù taùm möôi ngaøn Boà-taùt ôû phöông khaùc chöùng ñöôïc phaùp Voâ sinh nhaãn.

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt hieåu phaùp taùnh “Khoâng” phaûi thöïc haønh möôøi vieäc ñeå ñaït ñeán dieät ñoä. Nhöõng gì laø möôøi phaùp?

1. Chö Phaät Theá Toân thöôøng ôû nôi phaùp giôùi maø khoâng boû Ñaïo trí.
2. Chö Phaät Theá Toân töø maãn taát caû chuùng sinh, khoâng boû taâm ñaïi Bi.
3. Vieäc laøm ñöôïc nhö nguyeän, khoâng sai traùi.
4. Ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh caùc caên ñöôïc thuaàn thuïc.
5. Chö Phaät Theá Toân hieåu roõ caùc phaùp “Khoâng” khoâng thaät coù.
6. Chö Phaät Theá Toân phaân bieät veà trí tueä, ba ñoäc cuõng khoâng thaät coù.
7. Chö Phaät Theá Toân ñoái vôùi caùc phaùp giôùi khoâng sinh khôûi theâm bôùt.
8. Ñoái vôùi haøng sô hoïc môùi phaùt taâm bình ñaúng khoâng hai.
9. Hieåu roõ nhö phaùp taùnh, khoâng boû baûn nguyeän tu haønh.
10. Chö Phaät Theá Toân thöïc haønh phaùp “Nhaát töôùng voâ töôùng”.

Naøy thieän nam! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt hieåu roõ phaùp taùnh “Khoâng” phaûi tu möôøi phaùp naøy ñeå ñaït ñeán Nieát-baøn.

Laïi nöõa, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh saùu thaàn thoâng, ñaït ñeán phaùp taùnh “Khoâng” phaûi thöïc hieän möôøi vieäc. Nhöõng gì laø möôøi vieäc?

1. Quaùn saùt taän cuøng ñôøi quaù khöù baèng trí tueä khoâng sai.
2. Quaùn saùt baèng taän cuøng ñôøi vò lai baèng trí tueä khoâng sai.
3. Quaùn saùt taän cuøng ñôøi hieän taïi baèng trí tueä khoâng sai.
4. Quaùn saùt naêm coõi chuùng sinh bieát heát nguoàn goác baèng trí tueä khoâng sai.
5. Quaùn saùt taát caû söï sinh dieät cuûa theá gian baèng trí tueä khoâng sai.
6. Quaùn saùt taát caû chuùng sinh töø nôi coù maø sinh, töø nôi coù maø dieät baèng trí tueä khoâng sai.
7. Quaùn saùt taát caû chuùng sinh töø nôi khoâng maø sinh, töø nôi khoâng maø dieät baèng trí tueä khoâng sai.
8. Ñaïo taâm kieân coá khoâng boû chuùng sinh baèng trí tueä khoâng sai.
9. Taâm khoâng löïa choïn: coù neân ñoä hay khoâng neân ñoä baèng trí tueä khoâng sai.
10. Bieát roõ phaùp giôùi caùc caên khoâng khieám khuyeát baèng trí tueä khoâng sai.

Naøy thieän nam! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt tu saùu thaàn thoâng ñeå ñaït ñeán phaùp giôùi “Khoâng”. Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt ñaït ñeán phaùp giôùi “Khoâng” phaûi tu möôøi tueä. Nhöõng gì laø möôøi tueä?

1. Quaùn caùc chuùng sinh coù bao nhieâu taâm, coù bao nhieâu haïnh thaûy ñeàu bieát, ñoù laø tueä cuûa Boà-taùt.
2. Quaùn taát caû chuùng sinh coù bao nhieâu taâm, bao nhieâu quaû baùo ñeàu bieát roõ.
3. Im laëng khoâng noùi nhö thaùi töû Vuï Phaùch, bieát heát taâm yù vaø söï nhôù nghó cuûa chuùng sinh.
4. Bieát caùc chuùng sinh taâm khaùc, haïnh khaùc, duøng Thaùnh tueä cuûa Phaät maø giaùo hoùa cho hoï.
5. Töø xöa ñeán nay, tu taäp phaùp taùnh maø khoâng xaû boû taâm Ñaïi thöøa.
6. Laøm an oån choã ôû chuùng sinh, truï vaøo choã Phaät ñaõ truï.
7. Nhôø Thaùnh tueä cuûa Phaät neân bieát heát taâm, yù, thöùc vaø söï nhôù nghó cuûa chuùng sinh trong naêm coõi.
8. Ñaõ thuyeát phaùp nhöng khoâng boû Ñaïi thöøa.
9. Ñöôïc taâm thöùc Phaät, ñònh yù khoâng taùn loaïn.
10. Taâm ñoä voâ löôïng chuùng sinh nhöng khoâng truï ôû choã giaûi thoaùt, cuõng khoâng thaáy chuùng sinh ñöôïc ñoä.

Naøy thieän nam! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt tu taäp ñaày ñuû möôøi tueä ñeå ñaït ñeán phaùp giôùi “Khoâng”.

M